



MANUAL

AirThin

WIRELESS CHARGER

WDC-115



Thank you for purchasing the wireless charger WDC-115 by Forever. Before use please refer to the User's manual, and save it for the future reference. Do not disassemble the device on your own – all repairs should be done by a service technician. Use only original parts and accessories provided by the manufacturer. The device should not be exposed directly to water, moisture sunlight fire or other heat sources. We hope that the product by Forever fulfils your expectations.

Importer's data:
TelForceOne S.A.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Produced in PRC

Specification

Input voltage: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Standby power consumption: < 0,1 W
Power: 7,5 W/10 W/15 W
The type of charging: wireless
Charging rate: < 8 mm
Cable length: 1,0 m
Compatibility: with devices supporting Qi technologies
Type of USB socket: USB-C
Weight: 50 g

Maximum radiated power for frequency 110 – 205 kHz is -10,42 dBm EIRP

TelForceOne S.A. declares that the product is compatible with requirements and other relevant provisions of the 2014/53/UE directive. You can download the declaration of product on the website <https://manual.forever.eu>

Way of use

To start using the charger, connect it to the power supply source – e.g. smartphone wall charger, with the USB-C cable. When connected it's ready to use. Make sure your phone is supporting Qi standard, and place it in the middle of the charging surface, charging will start automatically. When your device is fully charged, take it off the charger and unplug it from the power source.

NOTES: for more effective charging, the device should be positioned correctly. The device to be charged must be directly above the charger coil, which is located in the center of the coil - otherwise charging may not be performed properly. It is recommended to remove all device protections, e.g. cases, covers.

Safety

- Read and keep the manual for the future reference.
- Do not remove the device cover. There are no parts which can be repaired by a user. Any repairs should be performed by qualified serviceman.

- When using inductive charging, remove any type of pads, covers and accessories, as they may interrupt the charging process.
- Do not put metal objects on the inductive charger, as this may lead to damage of the device.
- Protect the device against contact with water and moisture to avoid electrocution.

Markings



Correct disposal of used equipment

The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use.

The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources.

Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.



The device and accessories are in line with the directives on operational safety, health and environmental protection referred to in the declaration of conformity. It is compatible with the provisions of the New Approach Directives.



Separate collection of used products and packing allows materials to be recycled and used again.

PL

Dziękujemy za zakup ładowarki indukcyjnej WDC 115 marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie – wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, wilgoci, promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

Producent:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Specyfikacja

Napięcie wejściowe: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Spoczynkowy pobór mocy: < 0,1 W

Moc: 7,5 W/10 W/15 W

Rodzaj ładowania: indukcyjny

Zasięg ładowania: < 8 mm

Długość kabla: 1,0m

Kompatybilność: z urządzeniami wspierającymi technologie Qi

Rodzaj gniazda USB: USB-C

Waga: 50 g

Maksymalna moc częstotliwości radiowej 110 – 205 kHz wynosi -10,42 dBm EIRP

Firma TelForceOne s.A. oświadcza, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja została również umieszczona wraz z możliwością pobrania na stronie produktu w serwisie <https://manual.forever.eu>

Obsługa urządzenia

W celu uruchomienia ładowarki należy podłączyć ją do źródła zasilania np. ładowarka sieciowa przeznaczona dla smartfonów, za pomocą dołączonego do zestawu kabla USB-C. Kiedy ładowarka zostanie podłączona do źródła zasilania jest gotowa do użycia. Upewnij się, że Twój telefon jest kompatybilny ze standardem bezprzewodowego ładowania Qi, a następnie umieść go na środku powierzchni ładującej, ładowanie rozpocznie się automatycznie. Po zakończonym ładowaniu zdejmij urządzenie z ładowarki i odłącz ładowarkę od źródła zasilania.

UWAGI : dla bardziej efektywnego ładowania należy poprawnie ułożyć urządzenie. Ładowane urządzenie musi znajdować się bezpośrednio nad cewką ładowarki, która mieści się w centralnym jej punkcie - w przeciwnym wypadku ładowanie może być niewłaściwie. Zaleca się ściąganie wszelkich ochron urządzeń np etui, pokrowców.

Bezpieczeństwo

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję.
- Nie zdejmuj osłony urządzenia. Wewnątrz nie znajdują się żadne części możliwe do samodzielnej naprawy. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta.
- Podczas ładowania indukcyjnego, usuń wszelkie niepotrzebne nakładki, pokrowce i inne akcesoria, ponieważ mogą zakłócać proces ładowania.
- Nie umieszczaj na ładowarce indukcyjnej żadnych metalowych przedmiotów, może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Chroń urządzenie przed kontaktem z wodą i wilgocią aby uniknąć porażenia prądem.

Oznaczenia



Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować luz wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma

обowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych.

Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Urządzenie i akcesoria są zgodne z dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania, ochrony zdrowia i ochrony środowiska, do których odnosi się deklaracja zgodności. Jest zgodny z postanowieniami dyrektywy nowego podejścia.



Zbiórka selektywna pozwala efektywnie segregować odpady i przetwarzać je do ponownego użycia.

BG

Благодарим Ви за покупката на индукционното зарядно устройство WDC 115 от марка Forever. Преди използване на продукта моля, прочетете тази инструкция и я запазете за в бъдеще. Не разглобявайте самостоятелно устройството - всички ремонти трябва да бъдат извършени от сервизен техник. Използвайте само оригинални части и аксесоари, доставени от производителя. Устройството не бива да бъде излагано на непосредственото въздействие на вода, влага, слънчева светлина, огън или друг източник на топлина. Надяваме се, че продуктът на Forever ще изпълни Вашите изисквания.

Производител:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Полша

Проектирано в Полша
Произведено в Китай

Спецификация

Входно напрежение: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Консумация на мощност в режим готовност: < 0,1 W
Мощност: 7,5 W/10 W/15 W
Вид зареждане: индукционно
Обхват на зареждане: < 8 mm
Дължина на кабела: 1,0 m
Съвместимост: устройства, обслужващи индукционно зареждане (Qi)
Тип на USB вход: USB-C
Тегло: 50 g

Максимална мощност на радиочестотата 110 – 205 kHz възлиза на -10,42 dBm EIRP

Фирма TelForceOne S.A. декларира, че продуктът е в съответствие с основните изисквания и други съответни изисквания на директива 2014/53/ЕС. Декларацията за съответствие е достъпна за изтегляне също така и на страницата на продукта в уебсайта <https://manual.forever.eu>

Обслужване на уреда

За да стартирате зарядното устройство, свържете го към източник на захранване, например мрежово зарядно за смартфони, като използвате приложения кабел USB-C. Когато зарядното устройство е свързано към източника на захранване, то е готово за употреба. Уверете се, че телефонът Ви е съвместим със стандарта за безжично зареждане Qi, след това го поставете в центъра на повърхността за зареждане, той ще започне да се зарежда автоматично. След завършено зареждане свалете устройството от зарядното и разединете зарядното устройство от източника на захранване.

БЕЛЕЖКИ: за по-ефективно зареждане, устройството трябва да бъде правилно поставено. Устройството, което ще се зарежда, трябва да бъде точно над зареждащата бобина на зарядното устройство, която се намира в центъра на зарядното - в противен случай зареждането може да не се извърши правилно. Препоръчително е да се премахне калъфа, кейса на устройството, ако има такъв.

Безопасност

- Прочетете и запазете настоящата инструкция.
- Не сваляйте капака на устройството. Вътре няма никакви части, които могат да бъдат ремонтирани самостоятелно. Всички ремонти трябва да бъдат извършени от сервизен техник.
- По време на индуктивно зареждане свалете всички ненужни постелки, капаци и други аксесоари, тъй като те могат да попречат на процеса на зареждане.
- Не поставяйте метални предмети върху индукционното зарядно устройство, това може да повреди устройството.
- Пазете устройството от контакт с вода и влага, за да предотвратите токов удар.

Означения



Правилно обезвреждане на изхабеното оборудване

Символът означава, че устройството не трябва да се изхвърля с обикновени битови отпадъци. Предавайки този вид отпадъци на правилните места, Вие допринасяте за опазването на природните ресурси.



Устройството и аксесоарите съответстват на директивите за безопасност, защита на здравето и опазване на околната среда, за които се отнася декларацията за съответствие. Продуктът е в съответствие с разпоредбите на Директивата за нов подход.



Селективното събиране позволява ефективно разделяне на отпадъците и тяхното обработване за повторна употреба.

Děkujeme za nákup indukční nabíječky WDC 115 značky Forever. Před použitím se prosím seznámte s tímto návodem k obsluze a uchovejte pro případné budoucí použití. Zařízení sami neotvírejte a veškeré opravy svěřte servisu. Používejte pouze originální díly a příslušenství dodané výrobcem. Zařízení by se nemělo vystavovat vodě, vlhku, přímému slunečnímu světlu, působení většího tepla ani tepelného záření, např. od ohně. Doufáme, že produkt Forever splní vaše očekávání.

Výrobce:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50 428 Wrocław
Polsko

Navrženo v Polsku
Vyrobeno v Číně

Specifikace

Vstupní napětí: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Spotřeba energie v klidu: < 0,1 W
Výkon: 7,5 W/10 W/15 W
Typ nabíjení: indukční
Rozsah nabíjení: < 8 mm
Délka kabelu: 1,0 m
Slučitelnost: zařízení obsluhující indukční nabíjení (Qi)
Typ zásuvky USB: USB-C
Hmotnost: 50 g

Maximální výkon rádiové frekvence 110 – 205 kHz je -10,42 dBm EIRP

Společnost TelForceOne S.A. prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a jiná použitelná ustanovení směrnice č. 2014/53/ES. Toto prohlášení o shodě bylo také umístěno i je ke stažení na webových stránkách produktu na portálu <https://manual.forever.eu>

Obsluha zařízení

Pro spuštění nabíjení se nabíječka musí napojit na zdroj napájení, např. síťový adaptér pro nabíjení chytrých telefonů, pomocí přiloženého k sadě nabíječky USB-C kabelu. Jakmile je nabíječka napojená na napájecí zdroj, je připravená k použití. Ujistěte se, že Váš mobil je kompatibilní se standardou bezdrátového nabíjení Qi, a následně uložte jej uprostřed nabíjecí plochy, nabíjení se spustí automaticky. Po dokončeném nabíjení sundejte zařízení z nabíječky a odpojte nabíječku od el. sítě.

POZNÁMKY: pro efektivnější nabíjení by mělo být zařízení správně umístěno. Nabíjecí zařízení musí být přímo nad nabíjecí cívkou, která je umístěna ve středu cívky - jinak nabíjení nemusí být provedeno správně. Doporučujeme odstranit všechny ochrany zařízení, např. Pouzdra, kryty.

Pravidla pro bezpečné používání adaptéru

- Pozorně si přečtěte tento návod a uschovejte pro pozdější použití.

- Nedemontujte kryt zařízení. Uvnitř nejsou žádné součástky, které by uživatel mohl vyměnit. Veškeré opravy svěřte servisu.

- Během indukčního nabíjení odstraňte veškeré zbytečné kryty a pouzdra a ostatní příslušenství, které může rušit nabíjecí proces.

- Neukládejte na indukční nabíječe žádné kovové předměty, kvůli riziku poškození zařízení.

- Zabraňte kontaktu zařízení s vodou a vlhkem, čímž se vyhnete úrazu elektrickým proudem.

CZ

Označení

DE



Správná likvidace vysloužilých spotřebičů

Zařízení označeno tímto piktogramem, nesmí být likvidováno s běžným domácím odpadem. Skladováním toho typu odpadů na vydělených místech přispíváte k ochraně přírodních zdrojů.



Zařízení a příslušenství se shodují s nařízeními ohledně bezpečného používání a ochrany životního prostředí, se kterými souvisí prohlášení o vlastnostech. Produkt splňuje ustanovení směrnic EU založených na novém přístupu.



Sběr jednotlivých druhů odpadů zvyšuje efektivitu přípravy tříděného odpadu k opětovnému použití.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für das Induktionsladegerät Forever WDC 115 entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander – alle Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden. Verwenden Sie nur Originalteile und Originalzubehör des Herstellers. Das Gerät sollte keiner direkten Einwirkung von Wasser, Feuchtigkeit, Sonnenlicht, Feuer oder anderen Wärmequellen ausgesetzt werden. Wir hoffen, dass das Produkt Forever Ihren Anforderungen gerecht wird.

Hersteller:

TelForceOne S.A.

Krakowska 119

50-428 Wrocław, Polen

Entworfen in Polen

Hergestellt in China

Spezifikation

Eingangsspannung: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Ruhestromverbrauch: < 0,1 W

Leistung: 7,5 W/10 W/15 W

Ladeart: induktiv

Reichweite der Aufladung: < 8 mm

Kabellänge: 1,0 m

Kompatibilität: Geräte, die induktives Laden (Qi) unterstützen

USB-Buchse Typ: USB-C

Gewicht: 50 g

Die maximale Funkfrequenzleistung von 110-205 kHz beträgt -10,42 dBm EIRP

TelForceOne S.A. erklärt, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Erklärung wurde auch mit der Möglichkeit zum Herunterladen auf der Produktseite unter <https://manual.forever.eu> platziert.

Gerätebedienung

Um das Ladegerät zu starten, schließen Sie es, z. B. an ein Netzladegerät für Smartphones, mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel mit einer Stromquelle an. Wenn das Ladegerät an die Stromquelle angeschlossen ist, ist es betriebsbereit. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit dem kabellosen Qi-Ladestandard kompatibel ist und legen Sie es dann in der Mitte der Ladefläche, damit es automatisch aufgeladen wird. Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie das Gerät vom Ladegerät und trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle.

Achtung: für eine effizientere Aufladung muss das Gerät richtig anstellen werden. Das Ladegerät sollte direkt über der Mitte der Ladespule positioniert werden - andernfalls kann das Aufladen wirkungslos sein. Es wird empfohlen alle Schutzvorrichtungen wie Handyhüllen und Handytaschen zu entfernen.

Sicherheit

- Lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Entfernen Sie die Geräteabdeckung nicht. Im Inneren befinden sich keine Teile, die Sie selbst reparieren können. Alle Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden.
- Entfernen Sie während des induktiven Ladens alle unnötigen Auflagen, Schutzhüllen und anderes Zubehör, da diese den Ladevorgang stören können.
- Legen Sie keine Metallgegenstände auf das Induktionsladegerät, da dies das Gerät beschädigen kann.
- Schützen Sie das Gerät vor Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Kennzeichnungen



Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte

Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll gelagert werden darf. Indem Sie diese Art von Abfällen bei den richtigen Stellen entsorgen, tragen Sie zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei.



Das Gerät und das Zubehör entsprechen den Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzrichtlinien, für die die Konformitätserklärung gilt. Es entspricht den Bestimmungen der Richtlinie nach dem neuen Konzept.



Durch die selektive Sammlung können Sie Abfälle effektiv trennen und zur Wiederverwendung aufbereiten.

Tak fordi du har købt WDC 115 induktionsopladeren af mærket Forever. Læs denne vejledning før brug og gem den til fremtidig reference. Demonter ikke udstyret selv – enhver form for reparationer skal udføres af servicefolk. Brug udelukkende originale dele og tilbehør leveret af fabrikanten. Udstyret bør ikke udsættes for direkte påvirkning af vand, fugt, solstråler, ild eller andre varmekilder. Vi håber på, at produktet af mærket Forever vil leve op til dine forventninger.

Fabrikant:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

DK

Designet i Polen
Produceret i Kina

Tekniske data

Indgangsspænding: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Effektforbrug i hviletilstand: < 0,1 W
Effekt: 7,5 W/10 W/15 W
Opladningstype: induktionsopladning
Opladningsområde: < 8 mm
Kabellængde: 1,0 m
Kompatibilitet: Qi-kompatibelt udstyr
Type USB-stik: USB-C
Vægt: 50 g

Maksimal radiofrekvenseffekt, 110 – 205 kHz udgør -10,42 dBm EIRP

Hermed erklærer firmaet TelForceOne S.A., at produktet er i overensstemmelse med grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæring kan findes på produktets hjemmeside <https://manual.forever.eu>, hvorfra den kan downloades.

Betjening af udstyret

For at slå opladeren til tilsluttes den en strømkilde, f.eks. en oplader til stikkontakt beregnet til smartphones, ved hjælp af den medfølgende USB-C-ledning. Så snart opladeren er tilsluttet strømkilden er den klar til brug. Husk at forsikre dig om, at din mobil er kompatibel med Qi trådløs opladningsstandard, og placer dernæst mobilen i midten af opladningspladen, hvorefter opladningsprocessen vil starte automatisk. Efter afsluttet opladning fjern mobilen fra opladeren og kobl opladeren fra strømkilden.

BEMÆRKNINGER: For mere effektiv opladning skal enheden placeres korrekt. Enheden, der skal oplades, skal være direkte over laderspolen, som er placeret i midten af spolen - ellers udføres opladningen muligvis ikke korrekt. Det anbefales at fjerne alle enhedsbeskyttelser, f.eks. Etui'er, dæksler.

Sikkerhed

- Læs og gem denne vejledning.

- Fjern ikke huset fra udstyret. Inde i udstyret findes der ikke nogen dele, der kan repareres selv. Enhver form for reparationer skal udføres af servicefolk.
- Fjern enhver form for unødvendige covers, omslag og andet tilbehør før opladning, idet de kunne forstyrre opladningsprocessen.
- Placér ikke nogen metalgenstande på induktionsopladeren, det kan medføre beskadigelse af udstyret.
- Beskyt udstyret mod kontakt med vand og fugt for at undgå elektrisk chok.

Mærkning



Korrekt bortskaffelse af brugt udstyr

Symbolet betyder, at udstyret ikke bør bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Ved at aflevere den slags affald til de rette affaldsindsamlingscentre bidrager du til beskyttelse af naturressourcer.



Udstyret og tilbehøret er i overensstemmelse med direktiver vedrørende brugssikkerhed og sundheds- og miljøbeskyttelse, som overensstemmelseserklæringen henviser til. Produktet er i overensstemmelse med bestemmelser i direktivet efter den nye metode.



Selektiv indsamling giver mulighed for effektiv sortering af affald og behandling heraf med henblik på genbrug.

EE

Täname kaubamärgi Forever induktsoonlaadija WDC 115 ostmise eest. Enne kasutamist tutvuge käesoleva juhendiga ja säilitage see edaspidiseks kasutuseks. Ärge keerake seadet iseseisvalt lahti - kõik parandused peab teostama teenindaja. Kasutage ainult ja eranditult tootja poolt tarnitud originaalosi ning tarvikuid. Seadet ei tohi jätta vee, niiskuse, päikesekiirte, tule või muu soojusallika vahetusse toimealasse. Loodame, et Forever toode vastab Teie ootustele.

Tootja:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poola

Projekteeritud Poolas
Toodetud Hiinas

Spetsifikatsioon

Sisendpinge: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Võimsustarbimine jõudeolekus: < 0,1 W
Võimsus: 7,5 W/10 W/15 W
Laadimise liik: induktiivne
Laadimiskaugus: < 8 mm
Kaabli pikkus: 1,0 m

DK

EE

Ühilduvus: induktsoonlaadimisega (Qi) seadmed

USB liides: USB-C

Kaal: 50 g

Raadiosageduse 110 – 205 kHz maksimaalne võimsus -10,42 dBm EIRP

Ettevõtte TelForceOne S.A. teavitab, et toode on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega. Deklaratsioon on allalaadimiseks saadaval ka teenuse tooteleheküljel <https://manual.forever.eu>

Seadme kasutamine

Laadija käivitamiseks tuleb see komplektis oleva USB-C kaabli abil ühendada toiteallikaga, nt nutitelefonidele mõeldud võrgulaadijaga. Pärast toiteallikaga ühendamist on laadija kasutamiseks valmis. Veenduge, et Teie telefon on juhtmevaba laadimise standardiga Qi ühilduv ja asetage see seejärel laadiva pinna keskele, laadimine algab automaatselt. Pärast lõpetatud laadimist eemaldage seade laadijalt ja lülitage laadija toiteallikast lahti.

EE

KASUTUSJUHEND: efektiivsemaks laadimiseks peab laaditav seade olema paigutatud laadimisalusele õigesti. Laaditav seade peab olema laadimisala peal võimalikult keskel - kui seade ei ole keskel, siis ei toimu laadimine efektiivselt. Laadimise ajaks on soovitatav eemaldada kõik seadmele lisatud ümbrised, kaaned vms.

Ohutus

- Lugege käesolev juhend läbi ja säilitage.
- Ärge eemaldage seadmelt katet. Seadmes ei ole mingeid iseseisvalt parandatavaid osi. Kõik parandused peab teostama teenindaja.
- Kõrvaldage induktsoonlaadimise ajaks kõik ebavajalikud katted, kaaned ja muud tarvikud, sest need võivad laadimise protsessi häirida.
- Ärge asetage induktsoonlaadijale mingeid metallist esemeid, see võib seadet kahjustada.
- Elektrilöögi vältimiseks kaitske seadet vee ja niiskusega kokkupuute eest.

Märgistused



Kasutatud seadme õige utiliseerimine

Sümbol tähendab, et seadet ei tohi koos tavaliste olmejäätmega utiliseerida. Seda tüüpi jäätmehääd asjakohastesse punktidesse ära andes aitate Te looduskeskkonda kaitsta.



Seade ja tarvikud on kooskõlas Vastavusdeklaratsioonis käsitletavate, kasutusohutust, tervise- ja keskkonnakaitset puudutavate direktiividega. Seade on kooskõlas uue lähenemise direktiivi sätetega.



Selektiivne vastuvõtt võimaldab jäätmehääd tõhusamalt sorteerida ja taaskasutuseks töödelda.

Gracias por comprar el cargador inductivo Forever WDC 115. Antes de usar, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. No desmonte el dispositivo por su propia cuenta; cualquier reparación debe ser realizada por un técnico de servicio. Utilice únicamente piezas y accesorios originales suministrados por el fabricante. El dispositivo no debe exponerse directamente al agua, la humedad, la luz solar, el fuego o cualquier otra fuente de calor. Esperamos que el producto Forever satisfaga sus expectativas.

Fabricante:

TelForceOne S.A.

Krakowska 119

50-428 Wrocław

Polonia

Diseñado en Polonia

Fabricado en China.

Especificaciones

Tensión de entrada: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Consumo de energía en reposo: < 0,1 W

Potencia: 7,5 W/10 W/15 W

Tipo de carga: inductivo

Rango de carga: < 8 mm

Longitud del cable: 1,0 m

Compatibilidad: dispositivos que admiten carga inductiva (Qi)

Tipo de toma USB: USB-C

Peso: 50 g

La potencia máxima de radiofrecuencia de 110-205 kHz es de -10,42 dBm EIRP

TelForceOne S.A. declara que el producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración también está disponible con opción de descarga en la página web del producto en <https://manual.forever.eu>

Operación del dispositivo

Para iniciar el cargador, conéctelo a una fuente de alimentación, por ejemplo, un cargador de red para teléfonos inteligentes, utilizando el cable USB-C incluido. Cuando el cargador está conectado a la fuente de alimentación, está listo para el uso. Asegúrese de que su teléfono sea compatible con el estándar de carga inalámbrica Qi, luego colóquelo en el centro de la superficie de carga, comenzará a cargarse automáticamente. Una vez completada la carga, retire el dispositivo del cargador y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.

NOTAS: para una carga más eficaz, el dispositivo debe colocarse correctamente. El dispositivo que se va a cargar debe estar directamente encima de la bobina de carga, que se encuentra en el centro del dispositivo; de lo contrario, es posible que la carga no se realice correctamente. Se recomienda quitar todas las protecciones del dispositivo, por ejemplo carcasas, fundas.

Seguridad

- Lea y guarde estas instrucciones.

- No retire la tapa del dispositivo. No hay piezas reparables en el interior. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio.
- Durante la carga inductiva, retire las cubiertas, fundas y otros accesorios innecesarios, ya que pueden interferir con el proceso de carga.
- No coloque ningún objeto metálico sobre el cargador de inducción, ya que puede dañar el dispositivo.
- Proteja el dispositivo contra el contacto con el agua y la humedad para evitar descargas eléctricas.

Marcado



Eliminación correcta de equipos usados

El símbolo significa que el dispositivo no debe desecharse con la basura doméstica normal. Entregando este tipo de residuos en los puntos designados contribuye a la protección de los recursos naturales.

ES

FR



El dispositivo y los accesorios cumplen con las directivas de seguridad, salud y protección del medio ambiente a las que se aplica la declaración de conformidad. Cumple con las disposiciones de la Directiva de Nuevo Enfoque.



La recolección selectiva permite segregar efectivamente los desechos y procesarlos para su reutilización.

FR

Nous vous remercions pour votre achat du chargeur à induction WDC 115 de la marque Forever. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez consulter le présent mode d'emploi et conservez-le pour une utilisation future. Ne désassemblez pas l'appareil par vous-mêmes, toutes les réparations devraient être faites par un technicien. Utilisez uniquement des pièces et accessoires originaux, fournis par le fabricant. L'appareil ne devrait pas être exposé directement à l'eau, à l'humidité, aux rayons du soleil, au feu ou à toute autre source de chaleur. Nous espérons que le produit Forever répondra à vos attentes.

Fabricant :
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Produit en Chine

Spécification

Tension d'entrée: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Consommation de courant au repos: < 0,1 W
Puissance: 7,5 W/10 W/15 W
Type de charge: par induction

Portée de charge: < 8 mm
Longueur de câble: 1,0 m
Compatibilité: appareils rechargeables par induction (Qi)
Type de prise USB: USB-C
Poids: 50 g

Puissance maximale de la radiofréquence 110 – 205 kHz est de -10,42 dBm EIRP

La société TelForceOne S.A. déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration est également disponible sur notre site, avec la possibilité de la télécharger: <https://manual.forever.eu>

Utilisation de l'appareil

Pour faire fonctionner le chargeur, connectez-le à une source d'alimentation, par exemple à un chargeur de smartphone sur réseau, à l'aide du câble USB-C fourni. Une fois connecté à la source d'alimentation, le chargeur est prêt à l'utilisation. Assurez-vous que votre téléphone est compatible avec le standard de recharge électrique sans fil Qi, puis placez-le au milieu de l'espace de charge : la charge commencera automatiquement. Une fois le chargement terminé, enlevez l'appareil du chargeur et déconnectez le chargeur de la source d'alimentation.

ATTENTION : pour une charge plus efficace, l'appareil doit être correctement positionné. L'appareil à charger doit être directement au-dessus de la bobine de charge qui est située au centre du chargeur - sinon la charge peut ne pas être effectuée correctement. Il est recommandé de retirer toutes les protections de l'appareil, par exemple les coques ou les étuis.

FR

Sécurité

- Lisez et conservez le présent mode d'emploi.
- N'enlevez pas la protection de l'appareil. Aucune pièce qui pourrait être réparée par vos soins ne se trouve à l'intérieur. Toutes les réparations devraient être faites par un technicien.
- Pendant la charge par induction, retirez tous les revêtements, étuis ou autres accessoires inutilisés, car ils peuvent interférer avec le processus de charge.
- Ne placez pas sur le chargeur à induction aucun objet en métal, car cela pourrait endommager l'appareil.
- Protégez l'appareil de tout contact avec l'eau et l'humidité pour éviter un choc électrique.

Marquages



Ce symbole indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. En retournant ce type de déchets aux endroits appropriés, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles.



L'appareil et ses accessoires sont conformes aux directives sur la sécurité d'utilisation, la protection de la santé et la protection de l'environnement auxquelles se réfère la déclaration de conformité. L'appareil est conforme aux dispositions de la Directive de Nouvelle Approche.



La collecte sélective des déchets permet de les séparer efficacement et de les recycler pour les réutiliser.

GR

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του επαγωγικού φορτιστή WDC 115 της Forever. Πριν από τη χρήση εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Μην παρεμβαίνετε από μόνοι σας στη συσκευή – όλες οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται από τον τεχνικό σέρβις. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στην άμεση δράση του νερού, την υγρασία, την ηλιακή ακτινοβολία, τη φωτιά ή άλλη πηγή θερμότητας. Ελπίζουμε ότι το προϊόν Forever θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας.

Κατασκευαστής:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Πολωνία

Σχεδιασμένο στην Πολωνία
Κατασκευάζεται στην Κίνα

FR

GR

Προδιαγραφές

Τάση εισόδου: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Κατανάλωση ισχύος σε ηρεμία: < 0,1 W
Ισχύς: 7,5 W/10 W/15 W
Τύπος φόρτισης: επαγωγικός
Απόσταση φόρτισης: < 8 mm
Μήκος καλωδίου: 1,0 m
Συμβατότητα: συσκευές που υποστηρίζουν την επαγωγική φόρτιση (Qi)
τύπος πρίζας USB: USB-C
Βάρος: 50 g

Η μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων 110 – 205 kHz είναι -10,42 dBm EIRP

Η TelForceOne S.A. δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/EE. Η δήλωση έχει επίσης δημοσιευθεί με δυνατότητα λήψης στη σελίδα του προϊόντος στη διεύθυνση <https://manual.forever.eu>

Λειτουργία συσκευής

Για να ενεργοποιήσετε τον φορτιστή, συνδέστε τον σε μία πηγή τροφοδοσίας π.χ. έναν φορτιστή δικτύου για smartphone, χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB-C που περιλαμβάνεται. Όταν ο φορτιστής συνδεθεί στην πηγή τροφοδοσίας, είναι έτοιμος για χρήση. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συμβατό με το πρότυπο ασύρματης φόρτισης Qi, στη συνέχεια τοποθετήστε το στο κέντρο της επιφάνειας φόρτισης, η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αφαιρέστε τη συσκευή από τον φορτιστή και αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πηγή τροφοδοσίας.

Προσοχή: Για καλύτερη φόρτιση χρειάζεται να τοποθετήσετε την συσκευή σωστά. Η φορτισμένη συσκευή πρέπει να βρίσκεται ακριβώς πάνω από το πηνίο φόρτισης η οποία βρίσκεται στο

κεντρικό της σημείο - Αντιθέτως η φόρτιση μπορεί μην είναι σωστή. Συνιστάται η αφαίρεση όλων των συσκευών πχ. θήκες.

Ασφάλεια

- Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

- Μην αφαιρείτε το κάλυμμα της συσκευής. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό της συσκευής εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν. Όλες οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται από τον τεχνικό σέρβις.

- Αφαιρέστε κατά τη διάρκεια της επαγωγικής φόρτισης τυχόν περιττά καλύμματα, θήκες και άλλα αξεσουάρ, καθώς ενδέχεται να επηρεάσουν τη διαδικασία φόρτισης.

- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα στον επαγωγικό φορτιστή, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

- Προσταύστε την συσκευή από την επαφή με νερό και υγρασία για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σήμανση



Το σύμβολο σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται με κανονικά οικιακά απορρίμματα. Απορρίπτοντας ένα τέτοιο είδος απορρίμματος στα σωστά σημεία, συμβάλετε στην προστασία των φυσικών πόρων.



Η συσκευή και τα αξεσουάρ συμμορφώνονται με τις οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια χρήσης, προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος, στις οποίες αναφέρεται η δήλωση συμμόρφωσης. Συμμορφώνεται με τις διατάξεις της οδηγίας νέας προσέγγισης.



Η επιλεκτική συλλογή επιτρέπει τον σωστό διαχωρισμό των απορριμάτων και την επεξεργασία τους για επαναχρησιμοποίηση.

HU

Köszönjük, hogy a Forever márka WDC 115 indukciós töltőjét választotta. Használat előtt olvassa el a jelen útmutatót és azt őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Ne csavarja szét a készüléket - a termék bármilyen javítását szakembernek kell végrehajtania. Csak és kizárólag a gyártó által mellékelte eredeti alkatrészeket és tartozékokat használja. A terméket nem szabad víz, nedvesség, napsugárzás, tűz és egyéb hőforrások közvetlen hatásának kitenni. Reméljük, hogy elégedett lesz a Forever termékkel.

Gyártó:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Lengyelország

Lengyelországban tervezett
Kínában gyártott

GR

HU

Tulajdonságok

Bemeneti feszültség: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Teljesítményfelvétel (nyugalmi): < 0,1 W

Teljesítmény: 7,5 W/10 W/15 W

Töltés típusa: indukciós

Töltési tartomány: < 8 mm

Kábelhossz: 1,0 m

Kompatibilitás: indukciós töltést kezelő készülékek (Qi)

USB aljzat típusa: USB-C

Súly: 50 g

110 – 205 kHz hullámhossz maximális teljesítménye -10,42 dBm EIRP

A TelForceOne S.A. Vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat a termék weboldalán található és ott letölthető: <https://manual.forever.eu>

A készülék használata

A töltő bekapcsolásához csatlakoztassa a terméket a tápforrásra a szetthez mellékelt USB-C kábelrel, pl. az okostelefon hálózati töltőjére. A töltő a tápforrásra csatlakoztatva használatra készen áll. Győződjön meg róla, hogy telefonja kompatibilis a Qi vezeték nélküli töltési szabvánnyal, majd helyezze a töltőfelület közepére és a töltés automatikusan elindul. A töltés végeztével vegye le a készüléket a töltőről és húzza ki a töltőt a tápforrásról.

MEGJEGYZÉSEK: A hatékonyabb töltés érdekében a készüléket helyesen kell elhelyezni. A töltendő eszköznek közvetlenül a töltő felett kell lennie, amely a töltő közepén található - ellenkező esetben előfordulhat, hogy a töltést nem hajtja végre megfelelően. Ajánlott eltávolítani az összes eszközvédelmet, pl. tokok, borítók.

HU

Biztonság

- Olvassa el és őrizze meg a jelen útmutatót.
- Ne vegye le a készülék burkolatát. A termék belsejében nincsenek önállóan javítható alkatrészek. A termék bármilyen javítását szakembernek kell végrehajtania.
- Indukciós töltés során távolítsa el minden felesleges rátétet, euti-t és egyéb tartozékot, melyek zavart okozhatnak a töltésben.
- Semmilyen fémtárgyat ne helyezzen az indukciós töltőre, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.
- Óvja a készüléket a víztől és a nedvességtől az áramütés elkerülése végett.

Jelölések



Elhasznált berendezés helyes ártalmatlanítása

Ez a jel azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad normál háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. Az ilyen jellegű hulladékok megfelelő helyen történő beszolgáltatásával hozzájárul a természetes környezet megóvásához.



A készülék és a tartozékok megfelelnek az üzembiztonságra, egészségvédelemre és környezetvédelemre vonatkozó irányelveknek, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat hivatkozik. Megfelel az új hozzáállást képviselő irányelv rendelkezéseinek.



A szelektív személygyűjtés hatékonyan hozzájárul a hulladékok hatékony szétválogatását és újrahasznosítását.

IT

Grazie per aver acquistato il caricatore induttivo WDC 115 della marca Forever. Prima dell'uso, leggi questo manuale e conservalo per riferimenti futuri. Non si deve smontare l'apparecchio da soli - le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico del servizio assistenza. Usare solo parti e accessori originali forniti dal produttore. Il dispositivo non deve essere esposto direttamente ad acqua, umidità, luce solare, fuoco o altre fonti di calore. Speriamo che il prodotto soddisfi le tue aspettative.

Fabbricante:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Progettato in Italia
Prodotto in Cina

Specificazione

Tensione d'ingresso: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Consumo a riposo: < 0,1 W
Potenza: 7,5 W/10 W/15 W
Tipo di ricarica: induttiva
Gamma di ricarica: < 8 mm
Lunghezza del cavo: 1,0 m
Compatibilità: dispositivi che supportano la ricarica induttiva (Qi)
Tipo di presa USB: USB-C
Peso: 50 g

Potenza massima di radiofrequenza 110 – 205 kHz pari a -10,42 dBm EIRP

La società TelForceOne S.A. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione è stata anche pubblicata sulla pagina seguente, con la possibilità di scaricarla: <https://manual.forever.eu>

L'uso del dispositivo

Per far funzionare il caricatore, collegarlo a una fonte di alimentazione, per esempio un caricatore di uno smartphone, utilizzando il cavo USB-C in dotazione. Una volta che il caricatore è collegato alla fonte di alimentazione, è pronto per l'uso. Assicurati che il tuo telefono sia compatibile con lo standard di ricarica wireless Qi, poi posizionalo al centro della superficie di ricarica: la ricarica inizierà automaticamente. Al termine della ricarica, rimuovi il dispositivo dal caricatore e scollega il caricatore dalla fonte di alimentazione.

HU

IT

NOTA: per una ricarica più efficiente, posizionare il dispositivo correttamente. Il dispositivo da caricare deve trovarsi direttamente sopra la bobina del caricabatterie, che si trova nel punto centrale - altrimenti la carica potrebbe non essere corretta. Si consiglia di rimuovere tutte le coperture protettive dal dispositivo, ad esempio le custodie.

Sicurezza

- Leggi e conserva il presente manuale.
- Non rimuovi il coperchio del dispositivo. All'interno, Non ci sono parti riparabili. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico del servizio assistenza.
- Durante la ricarica induttiva, togli tutte le coperture e custodie inutili, nonché altri accessori, perché potrebbero interferire con il processo di ricarica.
- Non posiziona oggetti metallici sul caricatore induttivo, questo potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Proteggi il dispositivo dal contatto con acqua e umidità per evitare scosse elettriche.

Marcature



Smaltimento corretto delle attrezzature usate

Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Restituendo questo tipo di rifiuti nei posti a tal fine designati, aiuti a conservare le risorse naturali.

IT
LT



L'apparecchio e gli accessori sono conformi alle direttive sulla sicurezza d'uso, sulla la protezione della salute e la protezione dell'ambiente, a cui si riferisce la dichiarazione di conformità. È compatibile con le disposizioni della direttiva "nuovo approccio".



La raccolta differenziata permette di separare efficacemente i rifiuti e di riciclarli per poi riutilizzarli.

LT

Dėkojame už Forever indukcinio įkroviklio WDC 115 įsigijimą. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir pasilikite ją ateičiai. Neardykite prietaiso savarankiškai – visus remonto darbus turi atlikti techninės priežiūros specialistas. Naudokite tik originalias gamintojo pateiktas dalis ir priedus. Apsaugokite prietaisą nuo tiesioginio vandens, drėgmės, saulės spindulių, ugnies ar kitų šilumos šaltinių veikimo. Tikimės, kad Forever gaminsys pateisins Jūsų lūkesčius.

Gamintojas:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Lenkija

Suprojektuota Lenkijoje
Gaminta Kinijoje

Specifikacija

Iėjimo įtampa: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Energijos suvartojimas ramybės būsenoje: < 0,1 W

Galia: 7,5 W/10 W/15 W

Įkrovimo tipas: indukcinis

Įkrovimo diapazonas: < 8 mm

Laido ilgis: 1,0 m

Suderinamumas: prietaisai, palaikantys indukcinį įkrovimą (Qi)

USB jungties tipas: USB-C

Svoris: 50 g

Didžiausia radijo dažnio galia 110 – 205 kHz –10,42 dBm EIRP

Jmonė TelForceOne SA pareiškia, kad gaminys atitinka Direktyvos 2014/53/ES esminius reikalavimus ir kitas tinkamas nuostatas. Deklaracija buvo irgi pateiktam įskaitant galimybę atsisiųsti produkto tinklalapyje adresu <https://manual.forever.eu>

Prietaiso naudojimas

Norėdami paleisti įkroviklį, prijunkite jį prie maitinimo šaltinio, pvz., tinklo įkroviklis, skirtas išmaniesiems telefonams, naudodami USB-C laidą, pridėtą prie komplekto. Kai įkroviklis bus prijungtas prie maitinimo šaltinio, jis yra paruoštas naudoti. Įsitikinkite, kad Jūsų telefonas suderinamas su „Qi“ belaidžio įkrovimo standartu, o po to padėkite jį ant įkrovimo paviršiaus vidurio, įkrovimas pradės automatiškai. Baigę krauti, išimkite prietaisą iš įkroviklio ir atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.

PASTABOS: Siekiant efektyvesnio įkrovimo prietaisas turi būti teisingoje padėtyje. Įkraunamas prietaisas turi būti tiesiai virš įkrovimo ritės, kuri yra prietaiso centre, priešingu atveju įkrovimas gali būti atliktas netinkamai. Rekomenduojama nuimti visas įrenginio apsaugas, tokias kaip: dėklas, dangtelis.

Sauga

- Perskaitykite ir saugokite šią instrukciją.
- Neiškimkite prietaiso dangtelio. Viduje nėra jokių dalių, kurias galima ištaisyti savarankiškai. Visus remonto darbus turi atlikti techninės priežiūros specialistas.
- Indukcinio įkrovimo metu nuimkite visus nereikalingus dangtelius, dėklus ir kitus priedus, nes jie gali trukdyti įkrovimo procesui.
- Nedėkite ant indukcinio įkroviklio metalinių daiktų, nes tai gali sugadinti prietaisą.
- Saugokite prietaisą nuo sąlyčio su vandeniu ir drėgme, kad išvengtumėte elektros smūgio.

Ženklینimas



Teisingas naudotos įrangos utilizavimas

Simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduodami tokio tipo atliekas reikiamose vietose, prisidedate prie gamtos išteklių apsaugos.



Prietaisais ir priedai atitinka naudojimo saugos, sveikatos apsaugos ir aplinkos apsaugos direktyvas, kurioms taikoma atitikties deklaracija. Atitinka naujojo požūrio direktyvos nuostatas.



Atskiras surinkimas leidžia efektyviai rūšiuoti atliekas ir perdirbti jas pakartotiniam naudojimui.

LV

Paldies, ka iegādājāties Forever zīmola induktīvo lādētāju WDC 115. Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju un saglabājiēt to vēlākai nepieciešamībai. Neizjauciet ierīci pašrocīgi - visi labojumi jāveic servisa darbiniekam. Izmantojiēt tikai oriģinālas ražotāja daļas/piederumus. Ierīcei nav jābūt pakļautai tiešai ūdens, mitruma, saules satur, uguns vai cita siltuma avota iedarbībai. Mēs ceram, ka Forever produkts apmierinās Jūsu cerības.

Ražotājs:

TelForceOne S.A.

Krakowska 119

50-428 Wrocław

Polija

Izstrādāts Polijā

Ražots Ķīnā

Specifikācija

Ieejas spriegums: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā: < 0,1 W

Jauda: 7,5 W/10 W/15 W

Uzlādes veids: induktīvs

Uzlādes diapazons: < 8 mm

Kabeļa garums: 1,0 m

Saderība: ierīces, kas atbalsta induktīvo uzlādi (Qi)

USB savienotāja tips: USB-C

Svari: 50 g

Maksimālā 110 – 205 kHz radiofrekvences jauda -10,42 dBm EIRP

Ar šo deklarāciju TelForceOne S.A. apstiprina, ka produkts atbilst būtiskām prasībām un citiem atbilstošiem 2014/53/EK direktīvas norādījumiem. Deklarāciju var lejupielādēt produkta tīmekļa vietnē <https://manual.forever.eu>

Ierīces lietošana

Lai ieslēgtu lādētāju, pievienojiet to strāvas avotam, piem. sienas lādētājs viedtālruniem, izmantojot komplektā esošo USB-C kabeli. Kad lādētājs ir pievienots strāvas avotam, tas ir gatavs lietošanai. Pārliecinieties, ka Jūsu tālrunis ir saderīgs ar Qi bezvadu uzlādes standartu, pēc tam novietojiet to uzlādes virsmas centrā, uzlādes sāksies automātiski. Pēc uzlādes beigām, noņemiet ierīci no lādētāja un atvienojiet lādētāju no strāvas avota.

PIEZĪMES: Lai uzlāde būtu efektīvāka, ierīcei jābūt pareizi novietotai. Uzlādējamā ierīce jānovieto tieši uz lādētāja panela, kas atrodas tā centrālajā punktā, pretējā gadījumā uzlāde var notikt ne-

LT

LV

pareizi. Ierīcei ieteicams noņemt visu aizsardzību, piemēram, vākus, spilventiņus.

Drošība

- Izlasiet un saglabāiet šo instrukciju.
- Nenovietojiet ierīces vāku. Ierīces sastāvdaļas nav piemērotas patstāvīgam remontam. Remontu var veikt tikai servisa tehniķis.
- Induktīvas uzlādes laikā novietojiet ierīci tā, lai izvairītos no strāvas trieciena, sargājiet ierīci no ūdens vai mitruma.

Marķējumi



Izstrādājuma pareiza likvidēšana

Šis simbols norāda uz to, ka šo ierīci nedrīkst izmantot kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza atkritumu savākšana ļauj saglabāt vairāk dabiskos resursus.



Ierīce un piederumi atbilst drošības, veselības un vides aizsardzības direktīvām, uz kurām attiecas atbilstības deklarācija. Atbilst Jaunās pieejas direktīvas noteikumiem.



Selektīvā savākšana ļauj efektīvi šķirot atkritumus un pārstrādāt tos atkārtotai izmantošanai.

NL

Bedankt voor de aankoop van de inductieve oplader WDC 115 van het merk Forever. Lees vóór gebruik deze instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Demonteer het apparaat niet zelf – alle herstellingen moeten worden uitgevoerd door een servicemonteur. Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires die door de fabrikant worden geleverd. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan directe inwerking van water, vocht, zonlicht, vuur of een andere warmtebron. Wij hopen dat het Forever product aan uw verwachtingen zal voldoen.

Fabrikant:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Ontworpen in Polen
Vervaardigd in China

Specificatie

Ingangsspanning: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Ruststroomverbruik: < 0,1 W

LV

NL

Vermogen: 7,5 W/10 W/15 W

Type van opladen: inductief

Oplaadbereik: < 8 mm

Kabellengte: 1,0 m

Compatibiliteit: apparaten die inductief opladen (Qi) ondersteunen

Type USB-aansluiting: USB-C

Gewicht: 50 g

Het maximale vermogen van de radiofrequentie 110 – 205 kHz bedraagt -10,42 dBm EIRP

TelForceOne S.A. verklaart dat het product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De verklaring is ook, samen met de mogelijkheid om deze te downloaden, geplaatst op <https://manual.forever.eu>

Bediening van het apparaat

Om de oplader te starten, sluit u deze aan op een stroombron, bijvoorbeeld een wandoplader voor smartphones, met behulp van de USB-C-kabel die bij de set is meegeleverd. Wanneer de oplader is aangesloten op de stroombron, is deze klaar voor gebruik. Zorg ervoor dat uw telefoon compatibel is met de Qi-standaard voor draadloos opladen, en plaats deze vervolgens in het midden van het oplaadoppervlak, het opladen begint automatisch. Nadat het opladen is voltooid, haalt u het apparaat van de oplader en koppelt u de oplader los van de stroombron.

OPMERKINGEN: voor een effectiever opladen moet het apparaat correct worden geplaatst. Het op te laden apparaat moet zich direct boven de oplaadspoel bevinden, die zich in het midden van de spoel bevindt - anders wordt het opladen mogelijk niet goed uitgevoerd. Het wordt aanbevolen om alle apparaatbeveiligingen, bijvoorbeeld hoesjes, covers, te verwijderen.

Veiligheid

- Lees en bewaar deze instructies.
- Verwijder de kap van het apparaat niet. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die zelf kunnen worden hersteld. Alle herstellingen moeten worden uitgevoerd door een servicemonteur.
- Verwijder tijdens het inductief opladen alle onnodige afdekkingen, bekledingen en andere accessoires, aangezien deze het oplaadproces kunnen verstoren.
- Plaats geen metalen voorwerpen op de inductieve oplader, dit kan het apparaat beschadigen.
- Bescherm het apparaat tegen contact met water en vocht om elektrische schokken te voorkomen.

Markering



Correcte verwijdering van gebruikte apparatuur

Het symbool betekent dat het apparaat niet met het normale huisvuil mag worden weggegooid. Door dit soort afval op de juiste plaats te deponeren, draagt u bij aan de bescherming van natuurlijke hulpbronnen.



Het apparaat en de accessoires voldoen aan de richtlijnen betreffende gebruiksveiligheid, gezondheidsbescherming en milieubescherming, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Het voldoet aan de bepalingen van de nieuwe aanpak richtlijn.



Selectieve inzameling laat toe afval effectief te scheiden en te verwerken voor hergebruik.

RO

Vă mulțumim pentru achiziționarea încărcătorului inductiv Forever WDC 115. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și să-l păstrați pentru referințe viitoare. Nu dezamblați singur dispozitivul - orice reparații trebuie efectuate de un tehnician de service. Utilizați numai piese și accesorii originale furnizate de producător. Dispozitivul nu trebuie expus la acțiunea directă a apei, a umezelii, a razelor solare, focului sau orice altă sursă de căldură. Sperăm că produsul Forever va satisface așteptările dvs.

Producător:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Proiectat în Polonia
Fabricat în China

Caracteristici tehnice

Tensiune de intrare: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Consum de energie în repaus: < 0,1 W
Putere: 7,5 W/10 W/15 W
Tipul de încărcare: inductiv
Gama de încărcare: < 8 mm
Lungime cablu: 1,0 m
Compatibilitate: dispozitive care deservește încărcarea inductivă (Qi)
Tipul mufei USB: USB-C
Greutate: 50 g

Puterea maximă a frecvenței radio 110 - 205 kHz este -10,42 dBm EIRP

Compania TelForceOne S.A. declară că produsul respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația a fost, de asemenea, plasată împreună cu posibilitatea de descărcare de pe site-ul produsului <https://manual.forever.eu>

NL

RO

Deservirea dispozitivului

Pentru activarea încărcătorului, conectați-l la o sursă de alimentare, de ex., un încărcător de perete pentru smartphone-uri, cu ajutorul cablului USB-C inclus. Când încărcătorul este conectat la sursa de alimentare, acesta este gata de utilizare. Asigurați-vă că telefonul dvs. este compatibil cu standardul de încărcare wireless Qi, apoi așezați-l pe centrul suprafeței de încărcare, încărcarea va începe automat. După finalizarea încărcării, îndepărtați dispozitivul de pe încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

NOTE: pentru o încărcare mai eficientă, dispozitivul trebuie poziționat corect. Dispozitivul care trebuie încărcat trebuie să fie direct deasupra bobinei încărcătorului, care se află în centrul bobinei - în caz contrar, încărcarea nu poate fi efectuată corect. Se recomandă eliminarea tuturor

protecțiilor dispozitivului, de ex. carcase, huse.

Siguranță

- Citiți și păstrați acest manual de utilizare.
- Nu îndepărtați elementul protector al dispozitivului. Nu există piese reparabile în interior. Toate reparațiile trebuie efectuate de un tehnician de service.
- În timpul încărcării inductive, îndepărtați eclisele, husele și alte accesorii inutile, deoarece acestea pot interfera cu procesul de încărcare.
- Nu plasați obiecte metalice pe încărcătorul cu inducție, deoarece această situație ar putea deteriora dispozitivul.
- Protejați dispozitivul împotriva contactului cu apa și umezeala pentru a evita electrocutarea.

Marcaje



Eliminarea corectă a echipamentelor uzate

Simbolul înseamnă că dispozitivul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale. Prin aruncarea acestui tip de deșeuri în locurile potrivite, contribuiți la protejarea resurselor naturale.



Dispozitivul și accesoriile sunt conforme cu directivele de siguranță, sănătate și protecție a mediului la care se aplică declarația de conformitate. Acesta respectă prevederile Directivei privind noua abordare.



Colectarea selectivă permite separarea eficientă a deșeurilor și prelucrarea acestora pentru reutilizare.

RU

RO

RU

Благодарим вас за покупку индукционного зарядного устройства WDC 115 марки Forever. Перед использованием ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его на будущее. Не разбирайте устройство самостоятельно - все ремонтные работы должен выполнять работник сервисного центра. Используйте только оригинальные детали и аксессуары, поставляемые изготовителем. Устройство не должно подвергаться непосредственному воздействию прямых солнечных лучей, огня или другого источника тепла. Мы надеемся, что изделие Forever удовлетворит Ваши ожидания.

Производитель:

TelForceOne S.A.

Krakowska 119

50-428 Wrocław

Польша

Разработано в Польше

Изготовлено в Китае

Спецификация

Входное напряжение: 5 В – 2 А; 9 В – 2 А

Потребляемая мощность в режиме покоя: < 0,1 Вт

Мощность: 7,5 Вт/10 Вт/15 Вт

Тип зарядки: индуктивная

Диапазон зарядки: < 8 мм

Длина кабеля: 1,0 м

Совместимость: устройства, обслуживающие индуктивную зарядку (Qi)

ТИП USB разъема: USB-C

Вес: 50 г

Максимальная мощность радиочастоты 110 – 205 кГц составляет -10,42 дБм EIRP

Компания TelForceOne S.A. заявляет, что продукт соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/ЕС. Декларация соответствия также размещена для скачивания на сайте продукта <https://manual.forever.eu>

Эксплуатация прибора

Чтобы запустить зарядное устройство, подключите его к источнику питания, например к настенному зарядному устройству для смартфонов, с помощью прилагаемого кабеля USB-C. Когда зарядное устройство подключено к источнику питания, оно готово к работе. Убедитесь, что Ваш телефон совместим со стандартом беспроводной зарядки Qi, затем поместите его в центр зарядной поверхности, и он начнет заряжаться автоматически. После завершения зарядки снимите устройство с зарядного устройства и отключите зарядное устройство от источника питания.

ПРИМЕЧАНИЯ: для более эффективной зарядки устройство должно быть правильно позиционировано. Заряжаемое устройство должно располагаться непосредственно на панели зарядного устройства, которая расположена в его центральной точке – в противном случае зарядка может проходить некорректно. Рекомендуется снять всю защиту с устройства, например, чехлы, наклейки

Безопасность

- Прочитайте и сохраните настоящую инструкцию по эксплуатации.
- Не снимайте крышку устройства. Внутри нет деталей, требующих самостоятельного ремонта. Все ремонтные работы должны выполняться специалистом сервисного центра.
- Во время индуктивной зарядки снимите ненужные наклейки, футляры и другие аксессуары, так как они могут помешать процессу зарядки.
- Не кладите металлические предметы на индукционное зарядное устройство, это может повредить устройство.
- Берегите устройство от попадания воды и влажности во избежание поражения электрическим током.

Обозначени



Правильная утилизация изношенного оборудования

Знак подчеркнутой корзины означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с обычными отходами домашнего хозяйства. Этот знак информирует о том,

что утилизируют отходы этого типа в соответствующих местах, Вы поддерживаете чистоту окружающей среды.



Устройство и аксессуары соответствуют директивам по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, на которые распространяется декларация соответствия. Оно соответствует положениям Директивы о новом подходе.



Сортировка мусора позволяет эффективно разделять отходы и обрабатывать их для повторного использования.

SK

Ďakujeme za nákup indukčné nabíjačky WDC 115 značky Forever. Pred použitím sa prosím zoznámte s týmto návodom k obsluhu a uchovajte pre prípadné budúce použitie. Zariadenie sami neotvárajte a akékoľvek opravy zanechajte servisu. Používajte len originálni diely a príslušenstvo dodané výrobcom. Zariadenie sa nesmie vystaviť pôsobeniu vody, vlhka, priameho slnečného svetla, väčšieho tepla ani tepelného žiarenia, napr. od ohňa. Dúfame, že produkt Forever splní vaše očakávania.

Výrobca:

TelForceOne S.A.

Krakowska 119

50 428 Wrocław

Polsko

Navrhnuté v Poľsku

Vyrobené v Číne

Špecifikácia

Vstupné napätí: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Spotreba energie v pohotovostnom režime: < 0,1 W

Výkon: 7,5 W/10 W/15 W

Typ nabíjání: indukční

Rozsah nabíjania: < 8 mm

Dĺžka kabeľu: 1,0 m

Zlučiteľnosť: zariadenie obsluhujúci indukční nabíjání (Qi)

Typ zásuvky USB: USB-C

Hmotnosť: 50 g

Maximálny výkon rádiové frekvencie 110 – 205 kHz je -10,42 dBm EIRP

Spoločnosť TelForceOne S.A. prehlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a iná požiadavky ustanovenia smernice č. 2014/53/ES. Toto prehlásenie o zhode bolo také umiestnené a je na stiahnutie na webových stránkach produktu na portálu <https://manual.forever.eu>

Obsluha zariadenia

Pre spustenie nabíjání sa nabíjačka musí napojiť na zdroj napájání, napr. AC adaptér pro nabíjání chytrých telefonů, pomocí přiloženého k sáde nabíjacího USB-C kabeľu. Keď je nabíjačka napo-

RU

SK

jená na napájací zdroj, je pripravená k použitiu. Uistíte sa, že Váš mobil je kompatibilný so štandardom bezdrôtového nabíjania Qi, a následne uložte jej uprostred nabíjacej plochy, nabíjanie sa spustí automaticky. Po dokončení nabíjania vezmete zariadenie z nabíjačky dole a odpojte nabíjačku od zdroja el. energie.

POZNÁMKY: kvôli efektívnejšiemu nabíjaniu by malo byť zariadenie správne umiestnené. Zariadenie, ktoré sa má nabíjať, musí byť priamo nad cievkou nabíjačky, ktorá je umiestnená v strede cievky - inak nabíjanie nemusí prebiehať správne. Odporúča sa odstrániť všetky ochrany zariadenia, napríklad puzdrá, kryty.

Bezpečnosť

- Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte pro budúci použitie.
- Nedemontujte kryt zariadenia. Vo vnútri nie sú žiadne súčiastky, ktoré užívateľ môže vymeniť. Akékoľvek opravy ponechajte servisu.
- Počas indukčného nabíjania odstráňte akékoľvek zbytočné kryty a puzdra a ostatní príslušenstvo, ktoré môže rušiť nabíjací proces.
- Neukladajte na indukčnú nabíjačku žiadne kovové predmety, kvôli riziku poškodenia zariadenia.
- Zabráňte kontaktu zariadenia s vodou a vlhkom, čím sa vyhnete úrazu elektrickým prúdom.

Označenie



Správna likvidácie už vyslúžených spotrebičov

Zariadenie označené touto piktogramom, nie smi byť likvidované s bežným domácim odpadom. Skladovaním toho typu odpadov na vydelených mestách prispievate k ochrane prírodných zdrojov.



Zariadenie a príslušenstvo sa zhoduje s nariadením ohľadne bezpečného používania a ochrany životného prostredia, so ktorými súvisí prehlásenie o vlastnostiach. Produkt spĺňa ustanovenia smerníc EÚ založených na novom prístupu.



Zber jednotlivých druhov odpadov zvyšuje efektivitu prípravy triedeného odpadu k opätovnému použitiu.

SLV

Zahľadáme sa vám za nákup indukčného polniličnika Forever WDC 115. Pred uporabo preberite ta príručník in ga shranite za poznejšo uporabo. Naprave ne razstavljajte sami – vsa popravila naj opravi serviser. Uporablajte samo originalne dele in dodatke, ki jih je dobavil proizvajalec. Naprava ne sme biti izpostavljena neposrednemu stiku z vodo, vlago, sončno svetlobo, ognjem ali drugimi viri toplote. Upamo, da bo izdelek Forever izpolnil vaša pričakovanja.

Proizvajalec:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poljska

SK

SLV

Specifikacija

Vhodna napetost: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Poraba energije v mirovanju: < 0,1 W

Moč: 7,5 W/10 W/15 W

Način polnjenja: induktivno

Domet polnjenja: < 8 mm

Dolžina kabla: 1,0 m

Združljivost: naprave, ki podpirajo induktivno polnjenje (Qi)

Vrsta USB vtičnice: USB-C

Teža: 50 g

Največja moč radijske frekvence 110 – 205 kHz je -10,42 dBm EIRP

Družba TelForceOne S.A. izvaja, da je izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU. Deklaracija je objavljena z možnostjo za prenos na strani izdelka na spletni strani <https://manual.forever.eu>

Upravljanje naprave

Za zagon polnilnika, ga s priloženim kablom USB-C priključite na vir napajanja, na primer na polnilnik pametnega telefona. Ko je polnilec priključen na vir napajanja, je pripravljen za uporabo. Prepričajte se, da je vaš telefon združljiv s standardom brezžičnega polnjenja Qi, nato ga postavite na sredino polnilne površine, polnjenje se bo začelo samodejno. Po končanem polnjenju odstranite napravo s polnilnika in polnilnik izključite iz vira napajanja.

OPOMBE: za učinkovitejše polnjenje mora biti naprava pravilno nameščena. Naprava za polnjenje mora biti neposredno nad polnilno tuljavo, ki se nahaja v sredini tuljave - v nasprotnem primeru polnjenje morda ne bo pravilno izvedeno. Priporočljivo je odstraniti vse zaščite naprav, na primer ohišja, pokrove.

Varnost

- Preberite in shranite ta navodila.
- Ne odstranite pokrova naprave. V notranjosti ni delov, ki jih lahko samodejno popravite. Vsa popravila naj opravi serviser.
- Med induktivnim polnjenjem odstranite vse nepotrebne pokrovčke, prevleke, ali druge dodatke, saj lahko ovirajo proces polnjenja.
- Na induktivni polnilnik ne postavljajte nobenih kovinskih predmetov, saj lahko poškodujete napravo.
- Napravo zaščitite pred stikom z vodo ali vlago, da bi se izognili električnemu udaru.

Označbe



Pravilno odstranjevanje rabljene opreme

Ta simbol pomeni, da naprave ne smete zavreči z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Z odlaganjem tovrstnih odpadkov na pravo mesto prispevate k ohranjanju naravnih virov.



Naprava in dodatna oprema sta v skladu z direktivami o varnosti uporabe, varovanju zdravja in varstvu okolja, na katere se nanaša izjava o skladnosti. Je v skladu z določbami Direktive o novem pristopu.



Selektivno zbiranje omogoča učinkovito ločevanje odpadkov in njihovo predelavo za ponovno uporabo.

SW

Tack för att du har köpt en induktionsladdare WDC 115 av fabrikatet Forever. Läs igenom användarmanualen innan du använder produkten och spara den för framtida bruk. Ta inte isär laddaren själv – eventuella reparationer ska endast utföras av en servicetekniker. Använd endast originaldelar och tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren. Laddaren får inte utsättas för direkt påverkan av vatten, fukt, solljus, eld eller någon annan värmekälla. Vi hoppas att Forever-produkten uppfyller dina förväntningar.

Tillverkare:

TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Designad i Polen
Tillverkad i Kina

Specifikationer

Ingångsspänning: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A

Strömförbrukning i viloläge: < 0,1 W

Effekt: 7,5 W/10 W/15 W

Typ av laddning: induktiv

Laddningsområde: < 8 mm

Kabellängd: 1,0 m

Kompatibilitet: enheter som stödjer induktiv laddning (Qi)

Typ av USB-uttag: USB-C

Vikt: 50 g

Maximal radiofrekvens i frekvensbanden 110 – 205 kHz är -10,42 dBm EIRP

TelForceOne S.A. förklarar att produkten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse är också tillgänglig och kan laddas ner på produktsidan på webbplatsen <https://manual.forever.eu>

Handhavande

Anslut laddaren till en strömkälla, t.ex. en vägggladdare för smartphones, med den medföljande USB-C kabeln för att starta laddningen. När laddaren har anslutits till strömkällan är den klar för användning. Se till att din telefon är kompatibel med Qi-standarden för trådlös laddning, och placera den sedan i mitten på laddningsytan. Laddningen startar automatiskt. När laddningen är klar, ta bort enheten från laddaren och koppla bort laddaren från strömkällan.

ANMÄRKNINGAR: för mer effektiv laddning bör enheten placeras korrekt. Enheten som ska lad-

SLV

SW

das måste vara direkt ovanför laddningsspolen, som är placerad i mitten av spolen - annars kan laddningen inte utföras korrekt. Det rekommenderas att ta bort alla enhetsskydd, t.ex. fodral, skydd.

Säkerhet

- Läs och spara användarmanualen.
- Ta inte bort skyddet från laddaren. Det finns inga delar inuti laddaren som du kan reparera själv. Eventuella reparationer ska utföras av en servicetekniker.
- Vid induktiv laddning, ta bort alla onödiga lock, överdrag och andra tillbehör eftersom de kan störa laddningsprocessen.
- Placera inga metallföremål på induktionsladdaren, det kan skada laddaren.
- Skydda din laddare mot vatten och fukt för att undvika elektriska stötar.

Beteckningar



Korrekt bortskaffande av begagnad utrustning

Symbolen betyder att utrustningen inte får kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Genom att lämna denna typ av avfall på rätt ställe bidrar du till att skydda naturresurser.



Utrustningen och tillbehören överensstämmer med de säkerhets-, hälso- och miljöskyddsdirektiv som försäkrar om överensstämmelse hänvisar till. Den överensstämmer med bestämmelserna i direktiv enligt nya metoden.



Genom selektiv insamling kan du effektivt sortera avfallet och bearbeta det för återanvändning.

UA

Дякуємо, що придбали індукційний зарядний пристрій WDC 115 марки Forever. Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Не розбирайте пристрій самостійно - будь-який ремонт повинен виконувати технік з обслуговування. Використовуйте лише оригінальні деталі та аксесуари, надані виробником. Пристрій не повинен піддаватися прямому впливу води, вологи, сонячних променів, вогню чи будь-якого іншого джерела тепла. Сподіваємося, що продукт Forever виправдає Ваші очікування!

SW

UA

Виробник:
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław,
Польща

Розроблено в Польщі
Виготовлено в Китаї

Специфікація

Вхідна напруга: 5 V – 2 A; 9 V – 2 A
Споживання енергії в стані спокою: < 0,1 Вт
Потужність: 7,5 Вт/10 Вт/15 Вт
Тип зарядки: індукційна
Діапазон зарядки: < 8 мм
Довжина кабелю: 1,0 м
Сумісність: пристрої, що підтримують індукційну зарядку (Qi)
Тип роз'єму USB: USB-C
Вага: 50 кг

Максимальна потужність радіочастот 110 - 205 кГц становить -10,42 дБм EIRP

Компанія TelForceOne S.A. заявляє, що продукт відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС. Декларація також була розміщена з можливістю завантаження на сторінці продукту на веб-сайті <https://manual.forever.eu>

Обслуговування пристрою

Щоб запустити зарядний пристрій, підключіть його до джерела живлення, наприклад, до мережевого зарядного пристрою для смартфонів, за допомогою кабелю USB-C, що входить до комплекту. Коли зарядний пристрій підключено до джерела живлення, він готовий до використання. Переконайтеся, що ваш телефон сумісний із стандартом бездротової зарядки Qi, а потім покладіть його в центрі поверхні зарядки, він почне заряджатися автоматично. Після завершення зарядки зніміть пристрій із зарядного пристрою та від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення.

ПРИМІТКИ: для більш ефективної зарядки пристрій слід правильно розташувати. Пристрій, який потрібно зарядити, повинен знаходитися безпосередньо над котушкою для зарядки, яка знаходиться в центрі котушки - інакше зарядка може бути виконана неналежним чином. Рекомендується зняти всі засоби захисту пристрою, наприклад, чохла, накладки.

Безпека

- Прочитайте та зберігайте цю інструкцію.
- Не знімайте кришку пристрою. В середині немає деталей, які можна відремонтувати самостійно. Всі ремонтні роботи повинен виконувати технік з обслуговування.
- Під час індукційної зарядки зніміть усі непотрібні кришки, чохла та інші аксесуари, оскільки вони можуть перешкоджати процесу зарядки.
- Не кладіть на індукційний зарядний пристрій будь-які металеві предмети, це може пошкодити пристрій.
- Захистіть пристрій від контакту з водою та вологою, щоб уникнути ураження електричним струмом.

Позначення



Правильна утилізація вживаного обладнання

Символ означає, що пристрій не слід викидати зі звичайними побутовими відходами. Здаючи цей тип відходів у відповідні місця, ви сприяєте захисту природних ресурсів.



Пристрій та аксесуари відповідають директивам з безпеки використання, охорони здоров'я та охорони довкілля, на які поширюється декларація відповідності. Він відповідає положенням Директиви нового підходу.



Вибіркове збирання дозволяє ефективно розділяти відходи і переробляти їх для повторного використання.



Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. By recycling reusing the materials or other form of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.



Symbol oznacza, że urządzenie nie powinno być składowane z normalnymi odpadami gospodarstw domowych. Oddając tego typu odpady we właściwych miejscach przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych.

